

***DINAMIZACIÓN DE FOROS TEMÁTICOS DE  
RESIDUOS URBANOS EN ARRAZOLA:***



Durangoko Merinaldearen  
Amankomunazgoa  
Mancomunidad  
de la Merindad de Durango

***HIRI HONDAKINEN INGURUKO GAIKAKO  
FOROEN DINAMIZAZIOA ARRAZOLAN:***



***ATXONDO, 2012ko abenduaren 10a  
ATXONDO, 10 de diciembre de 2012***



**HIRI HONDAKINEN BILKETA ZERBITZUA HOBETZEKO PROIEKTUA:**  
**1. FOROAREN AKTA "ATXONDO.ARRAZOLA"**  
 PROYECTO DE OPTIMIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS URBANOS: ACTA DEL 1º FORO "ATXONDO.ARRAZOLA"



<b>Data:</b> 2012/12/10 <b>Fecha:</b> 10/12/2012	<b>Ordua:</b> 18:30 – 20:30 <b>Hora:</b> 18:30 – 20:30	<b>Lekua:</b> Ludoteka <b>Lugar:</b> Ludoteka
---	---	--

**Parte-Hartzaileak/Asistentes**

**Udaletxea / Ayuntamiento**

- Rosa Elizburu (Alkatea/Alcaldesa)
- Uxuri Gallastegi (Alkateordea/ Teniente Alcalde)
- Beñat Amianto (Zinegotzia / Concejal)
- Mikel Cano (Zinegotzia / Concejal)
- Oskar Zarrabeitia Asueta (DMAko Lehendakaria / Presidente de la MMD)

**Herritarak / Ciudadania**

- 18 herritar / 18 ciudadanos

**Kontsultoria / Consultora**

- Nahia Larrabeiti (Gestiker)

<b>Orden del día y exposición de los objetivos</b>	<b>Eguneko gai-zerrenada eta helburuen aurkezpena</b>
<p>La Consultora agradece a los asistentes su presencia y les da la bienvenida al encuentro. Se explica que a diferencia de los Foros Generales de AL21 que anualmente se celebran, éste es un Foro Temático en torno a los Residuos Urbanos.</p> <p>Y es que desde la MMD, en colaboración con los Ayuntamientos, se está desarrollando un proyecto de optimización del Servicio de Recogida de RU. No se trata de plantear posibles métodos alternativos de recogida, sino de facilitar y mejorar las características y condiciones del sistema actual.</p> <p>El proyecto de mejora apuesta por una nueva reubicación y agrupación de contenedores que fomente la recogida selectiva, e integra en su desarrollo la celebración de Foros Temáticos; encuentros informativos y divulgativos que actualmente se están desarrollando.</p> <p>Tras la introducción se procede a detallar el orden del día:</p>	<p>Entitate Koordinatzaileak ongietorria eta eskerrak ematen die bertaratutakoei. Urtero ospatzen diren Tokiko Agenda 21eko elkarguneez gain, gaurkoa Hiriko-hondakinen inguruko foro tematiko bat bezala aurkezten da.</p> <p>Aurten, Amankomunazgotik (DMAK), honi erantsita dauden udaletxeekin bat, Hiriko hondakinen bilketa zerbitzuaren optimizaziorako prozesu bat ireki izan da. Helburua ez da beste bilketa ereduak eztabaidatzea edo planteatzea, baizik eta egungo zerbitzuaren ezaugarri eta baldintzak hobetzea.</p> <p>Optimizazio proiektu honek kontainerren birkokapena eta elkartzeari du irizpidetzat gaikako bilketan. Prozesu hau aurrera ateratzeko, foro tematikoak ospatzen ari dira (informaziorako eta dibulgaziorako elkargune bezala).</p> <p>Jarrian foroaren egun gai-zerrenda aurkezten da:</p>



<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La gestión de los Residuos Urbanos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prevención/Reducción</li> <li>- La Recogida</li> <li>- El Transporte</li> <li>- El Tratamiento</li> </ul> </li> <li>• <b>Optimización del Servicio de Recogida de RU de la MMD.</b></li> <li>• <b>Proyecto de reubicación y agrupación de contenedores en los barrios de Atxondo.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hiriko hondakin kudeaketa sistema:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prebentzioa/Murriztapena</li> <li>- Bilketa</li> <li>- Garraioa</li> <li>- Tratamendua</li> </ul> </li> <li>• <b>DMAren HH Bilketa Zerbitzuaeren optimizazioa</b></li> <li>• <b>Atxondoko auzoetako edukiontzien bateratze eta birkokapenerako proiektua.</b></li> </ul>
<p align="center"><b>La Gestión de los Residuos Urbanos</b></p>	<p align="center"><b>Hiriko Hondakin kudeaketa</b></p>
<p>La gestión de los RU abarca el conjunto de operaciones que se realizan desde que los residuos son generados en los hogares y servicios hasta la última fase en su tratamiento.</p> <p>Se diferencian tres etapas principales en la gestión de los RU; “la recogida”, “el transporte” y “el tratamiento”, si bien existe una fase anterior más ideológica y menos tangible. Se trata de “la prevención-reducción”, donde la concienciación y el grado de civismo de la sociedad son determinantes.</p> <p>En el proceso de gestión de RU se diferencian dos niveles, “red en baja” y “red en alta”. Las fases de recogida y transporte corresponden a la red en baja y la competencia es municipal (Mancomunidad), mientras que el tratamiento de los residuos constituye la red en alta y el dominio pasa a ser en esta fase territorial.</p>	<p>Hiriko Hondakin kudeaketak, hauek etxe eta zerbitzuetan sortzen direnetik, tratamendua egiten zaien azkeneko faseraino ematen diren pauso eta eragiketa guztiak biltzen ditu.</p> <p>Hiru fase nagusi bereizten dira Hiriko Hondakin kudeaketan; “bilketa”, “garraioa” eta “tratamendua”, nahiz eta hauen aurretik bestelako izaera duen momentu bat ematen den. “Prebentzio-murrizketa” deritzo lehen une horri, non gizartearen kontzientziario eta zibilizazio maila guztiz erabakigarriak diren.</p> <p>HH kudeaketa prozesu honetan bi maila bereizten dira, “sare baxua” eta “sare altua”. Bilketa eta garraio faseak “sare baxua” osatzen dute non eskumena udal mailakoa da. “Sare altuari” tratamendua dagokio eta fase honetan Hondakin kudeaketaren eskuduntza lurralde-ordezkaritzari dagokio.</p>



HIRI HONDAKINEN BILKETA ZERBITZUA HOBETZEKO PROIEKTUA:  
1. FOROAREN AKTA "ATXONDO.ARRAZOLA"  
PROYECTO DE OPTIMIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS  
URBANOS: ACTA DEL 1º FORO "ATXONDO.ARRAZOLA"



Recogida	Bilketa
<p>Se trata de uno de los servicios que gestiona la Mancomunidad de la Merindad de Durango, y los municipios adscritos al servicio son Abadiño, Atxondo, Elorrio, Garai, Iurreta, Izurtza, Mañaria y Zaldibar.</p> <p>El servicio que ofrece la MMD, fomenta la recogida selectiva a través de contenedores y se constituye de diferentes fases o actuaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1- <b>Ubicación de contenedores.</b></li><li>2- <b>Recogida selectiva de Residuos Urbanos.</b></li><li>3- <b>Traslado a Plantas de Transferencia.</b></li></ul> <p>La recogida selectiva de residuos se hace mediante contenedores, que luego son descargados por camiones y trasladados a plantas de transferencia.</p> <p>A continuación se exponen las diferentes recogidas selectivas que se están llevando a cabo y se especifica el tipo de residuos que recoge cada modelo de contenedor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ <b>FRACCIÓN RESTO:</b> contenedor verde oscuro. Habitualmente llamado "orgánico", pese a que este término no es correcto ya que se incluyen residuos más allá de lo puramente orgánico (ej. cristales rotos...). Este contenedor recoge también todos aquellos residuos que no son reciclables ni reutilizables. Se depositará la materia orgánica junto con los residuos no reciclables en bolsas de plástico cerradas.</li><li>○ <b>PAPEL Y CARTÓN:</b> contenedor azul. Periódicos, libros, sobres, revistas, bolsas o envases de papel y cajas de cartón. Nunca deben depositarse bolsas de plástico ni corchos de</li></ul>	<p>Hiriko Hondakin Bilketa Zerbitzua, Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoak kudeatutako zerbitzuetariko bat da, non, Abadiño, Atxondo, Elorrio, Garai, Iurreta, Izurtza, Mañaria eta Zaldibar osatzen duten.</p> <p>DMAk zuzentzen duen zerbitzuak kontainerren bidezko gaikako bilketa sustatzen du eta ondorengo eginkizunak hartzen ditu bere baitan:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1- <b>Kontainerren kokapena</b></li><li>2- <b>Hiriko hondakin gaikako bilketa</b></li><li>3- <b>Transferentzia instalaziorako garraioa</b></li></ul> <p>Hondakin gaikako bilketa kontainerren bidez egiten da, gero kamioien bitartez deskargatuak, azkenean transferentzia instalazioetara zuzenduak izan daitezten.</p> <p>Ondoren eskualdean gauzatzen diren gaikako bilketak azaldu egiten dira, edukiontzi bakoitzak zein hondakin mota batzen duen zehaztuz:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ <b>FRAKZIOA:</b> berde ilun koloreko kontainerra. Normalean "organikoa" deritzogu, nahiz eta zehaztapen hau egokia ez izan, organikoak gain beste motatako hondakinak ere biltzen dituelako (ad. apurtutako kristalak...). Berrerabilgarriak edo birziklagarriak ez diren zaborrak hartzen ditu edukiontzi honek. Materia organikoa eta hondakin biziklaezinak plastikozko poltsa itxi batean sartuko dira.</li><li>○ <b>PAPERA ETA KARTOIA:</b> kontainer urdina. Egunkariak, aldizkariak, liburuak, gutun-azalak, paperezko poltsa edota ontziak eta kartoizko kutxak. Inoiz ez plastikozko poltsetan</li></ul>



HIRI HONDAKINEN BILKETA ZERBITZUA HOBETZEKO PROIEKTUA:  
1. FOROAREN AKTA "ATXONDO.ARRAZOLA"  
PROYECTO DE OPTIMIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS  
URBANOS: ACTA DEL 1º FORO "ATXONDO.ARRAZOLA"



<p>embalaje.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ <b>VIDRIO:</b> contenedor verde claro. Botellas de vidrio, frascos y botes de conservas. Nunca cristales (cristales de ventanas, espejos, vasos, cerámica, lámparas o fluorescentes, botes de medicamentos...).</li><li>○ <b>ENVASES PLÁSTICOS, METÁLICOS Y BRIKS:</b> contenedor amarillo. Envases de todo tipo; plástico, metal y tetrabriks (latas, botes, tapones, botellas, tapas de metal, bolsas de plástico, aerosoles...) nunca depósitos que no sean envases.</li><li>○ <b>VOLUMINOSOS:</b> Muebles, electrodoméstico y demás enseres domésticos. La tendencia es centralizar el punto de recogida en los lugares donde se ubican el resto de contenedores. En Mañaria se recogen los miércoles de la primera y la tercera semana del mes.</li><li>○ <b>ROPA Y CALZADO:</b> contenedor-cabina verde. Zapatos y todo tipo de textiles (ropas, telas, trapos...). Se han de depositar en una bolsa de plástico cerrada.</li><li>○ <b>ACEITE:</b> contenedor-cabina verde pistacho o naranja. Únicamente aceite de cocina, nunca aceites industriales ni de automóvil. Nunca deberá verterse el aceite caliente.</li><li>○ <b>PILAS:</b> contenedor amarillo en el interior de dependencias. No tienen ubicación concreta, suelen colocarse en instalaciones municipales (Ayuntamientos Casas de Cultura...) o en diferentes tiendas y comercios. Podrán echarse pilas de todo tipo (de aparatos eléctricos, de juguete, de fotografía, de relojería...). En el caso de Mañaria pueden depositarse además de en el Ayuntamiento, en la</li></ul>	<p>edota kortexoko bilgarrien barruan sartu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ <b>BEIRA:</b> berde argi koloreko kontainerra. Beirazko botilak, poteak eta kontserba ontziak. Inoiz ez kristalak (leiu kristalak, ispiluak, edalontziak, zeramika, lanparak, medikamentu poteak...).</li><li>○ <b>BRIK, PLASTIKO ETA METALEZKO ONTZIAK:</b> kontainer horia. Era guztietako ontziak; plastikozkoak, metalezkoak eta brik ontziak (latak, poteak, tapoiak, botilak, metalezko estalkiak eta plastikozko poltsak, aerosolak...) Inoiz ez ontziak ez direnak.</li><li>○ <b>TAMAINA HANDIKO HONDAKINAK:</b> altzariak, etxetresna elektrikoak etab. bezalako hondakinak. Gaur egungo joera tamaina handiko hondakinak gainontzeko kontainerren ondoan pilatzea da. Mañarian, hileko lehenengo eta hirugarren asteko asteazkenetan jasotzen dira.</li><li>○ <b>ARROPA ETA OINETAKOAK:</b> berde koloreko kabina. Oinetakoak eta edozein ehun mota (arropak, zuntzak, trapuak...). Plastikozko poltsa itxi batean sartu behar dira.</li><li>○ <b>OLIOA:</b> berde pistatxo edo laranja koloreko kabina. Janaria prestatzeko olio soilik eta bero ez dagoenean, inoiz ez olio-industrialia edota kotxe-olioa.</li><li>○ <b>PILAK:</b> hori edo berde koloreko kontainerretan edota zenbait dependenzien barruan. Kontainer hauek ez duten kokapen konkreturik. Askotan udal eraikinetan aurkitzen dira (Udaletxea, Kultur Etxeak...) edota denda eta komertzio ezberdinetan. Mota guztietako pilak bota daitezke (tresna elektrikoak, jostailuak, argazkilaritzan erabilitakoak, erlojuetan erabilitakoak...). Mañariako kasuan Udaletxean,</li></ul>
--	--



HIRI HONDAKINEN BILKETA ZERBITZUA HOBETZEKO PROIEKTUA:  
**1. FOROAREN AKTA "ATXONDO.ARRAZOLA"**  
 PROYECTO DE OPTIMIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS  
 URBANOS: ACTA DEL 1º FORO "ATXONDO.ARRAZOLA"



<p>consulta médica y al lado de la carnicería.</p> <p>La consultora recuerda que además de los contenedores, en los Garbigunes (en Durango está el más próximo) pueden depositarse todo tipo de residuos: materiales inertes (escombros, cristales, tierra...), metálicos, maderas, papel y cartón, plástico, vidrio, pilas, aceites, electrodomésticos...</p>	<p>medikuarenean eta harategi ondoan aurkitzen dira pila-ontziak.</p> <p>Garbiguneetan ere hondakinak utz ditzakegula jakinarazten du kontsultorak, Mañariatik hurbilen dagoena Durangokoa delarik. Bertan mota guztietako hondakinak bota daitezke: inerteak (obretako hondakinak, kristala, lurra...), metalikoak, zura, papera eta kartoia, plastikoa, beira, pilak, olioia, etxetresna elektrikoak...</p>
<p><b>Transporte</b></p>	<p><b>Garraioa</b></p>
<p>Tras la recogida, el transporte constituye la siguiente fase en el sistema de gestión de residuos urbanos. Ambas operaciones, la recogida y el transporte, son consideradas "red en baja", es decir, son servicios locales de competencia municipal, que en el caso de Mañaria ofrece y gestiona la Mancomunidad.</p> <p>No obstante, la MMD gestiona únicamente la recogida y transporte de cuatro tipos de residuos urbanos: fracción resto, papel y cartón, voluminosos y pilas. Del resto de residuos se encargan diferentes empresas: los envases corren a cargo de <i>Garbiker</i> (empresa foral), el vidrio es gestionado por la empresa estatal <i>Ecovidrio</i>, <i>Rezikleta</i> se encarga de la gestión de la ropa y el calzado y la cooperativa <i>Eco3r</i> es la encargada de la gestión integral del aceite doméstico.</p> <p>El servicio de recogida de la MMD se compone de una plantilla de 11 trabajadores (10 operarios y un encargado) y una flota de 8 camiones. La flota está compuesta por camiones de distinto tipo, adecuados a los requerimientos de cada RU que se recoge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>4 camiones de carga lateral:</b> recogida de contenedores</li> </ul>	<p>Behin bilketa burututa, garraioa da Hiriko Hondakin kudeaketa sistemaren ondorengo pausoa. Bi jarduera hauek, bilketa eta garraioa, "Sare baxua" osatzen dute, hau da, tokiko zerbitzuak dira eta hauen eskumena udal mailakoa da. Mañariako kasuan, Amankomunazgoa da zerbitzuak eskaini eta kudeatzen dituen.</p> <p>Hala ere, DMAren zerbitzuak ez ditu Hiriko Hondakin mota guztiak kudeatzen; zehazki, frakzioa, papera eta kartoia, tamaina handikoak eta pilak bildu eta garraiatzen ditu. Gainontzeko Hiriko hondakin arduraren enpresa ezberdinena da: ontziak <i>Garbiker</i>-ren (foru enpresa) esku, beira estatu mailako <i>Ecovidriok</i> kudeatzen du, <i>Rezikleta</i> da arropa eta oinetakoen arduraduna eta <i>Eco3r</i> kooperatibak etxeko olioaren kudeaketaz arduratzen da.</p> <p>DMAren egungo bilketa eta garraio zerbitzua 11 lankidez osatuta dago (10 langile eta arduradun bat) eta 8 kamioi. Kamioiak era ezberdinetakoak dira, biltzen diren HH mota bakoitzaren eskakizunen arabera moldatutakoak:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Aldameneko kargako 4 kamioi:</b> kapazitate handiko</li> </ul>



<p>grandes de gran capacidad (fracción-resto y papel y cartón).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>2 camiones de carga trasera:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>1 sin pluma:</u> para la recogida de contenedores de poca capacidad (pequeños de fracción-resto).</li> <li>- <u>1 con pluma:</u> se elimina el camión para finales de año, puesto que estaba destinado a la recogida de los soterrados de 1ª generación, un tipo de contenedor que ya no existe en la comarca.</li> </ul> </li> <li>▪ <b>1 camión cisterna:</b> para la limpieza de contenedores, y en ocasiones especiales de vías urbanas (fiestas patronales).</li> <li>▪ <b>1 camión de caja descubierta:</b> para el transporte de voluminosos y traslado de contenedores.</li> </ul> <p>Posteriormente, los camiones de la Mancomunidad trasladan cada tipo de residuo a la instalación correspondiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <u>Fracción resto</u> → Planta de transferencia (en Durango)</li> <li>· <u>Cartón y Papel</u> → Planta de reciclado (en Amorebieta)</li> <li>· <u>Voluminosos</u> → Planta de tratamiento (en Igorre)</li> </ul> <p>El servicio de Recogida de Residuos Urbanos de la MMD concluye con el transporte de los mismos a las plantas de transferencia. A partir de este momento la gestión de los residuos pasa a ser competencia de la Diputación Foral de Bizkaia.</p>	<p>kontainerrak (frakzio eta paper eta kartoizkoak) jasotzeko.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Atzeko kargako 2 kamioi:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>1 pluma-gabea:</u> kapazitate txikiko kontainerrak (frakziozko txikiak) batzeko.</li> <li>- <u>1 plumaduna:</u> urte amaierarako kendu egingo da, jadanik eskualdean desagertu egin diren lehenengo belaunaldiko soterratuak biltzeko soilik erabiltzen baitzen.</li> </ul> </li> <li>▪ <b>Zisterna kamioi 1:</b> kontainerren garbiketarako eta noizbehinka kale-garbiketa lanetarako ere (jaiak adb.).</li> <li>▪ <b>Estalkirik gabeko kamioi 1:</b> tamaina handiko hondakinak garraiatzeko eta kontainerren leku aldaketentzako.</li> </ul> <p>Ondoren, Amankomunazgoko kamioiek, hondakin mota ezberdinak dagokien instalazioetara garraiatzen dituzte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <u>Frakzioa</u> → Transferentzia plantara (Durangon)</li> <li>· <u>Kartoia eta papera</u> → Birziklapen plantara (Zornotzan)</li> <li>· <u>Tamaina handikoak</u> → Tratamendu plantara (Igorren)</li> </ul> <p>DMAren Hiriko Hondakin Bilketa zerbitzuaren lana, Hiriko Hondakinak kontainerretatik transferentzia plantetara garraiatzarekin bukatzen da. Hortik aurrera hondakin kudeaketa Bizkaiko Foru Aldundiaren eskumenpean geratzen da.</p>
<b>Tratamiento</b>	<b>Tratamendua</b>
<p>Es la etapa final y más importante en la gestión de los RU. Una vez clasificados los residuos se procede a su tratamiento, que en función de la naturaleza o tipología de éstos se constituye en uno de los siguientes procesos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ <b>Reutilización:</b> ropa, calzado y Voluminosos</li> <li>→ <b>Reciclaje:</b> papel, cartón, envases, vidrios, pilas y aceite</li> </ul>	<p>HH kudeaketaren azken fasea eta garrantzizkoena da. Behin sailkapena eginda, hondakinak baliabide bihurtzearen prozesua martxan jartzen da. Hondakin motaren arabera, tratamendu-prozedura ezberdinak garatzen dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ <b>Berrerabilpena:</b> arropa, oinetakoak eta tamaina handikoak</li> <li>→ <b>Birziklapena:</b> papera, kartoia, ontziak, beira, pilak eta olioak</li> </ul>



HIRI HONDAKINEN BILKETA ZERBITZUA HOBETZEKO PROIEKTUA:  
1. FOROAREN AKTA "ATXONDO.ARRAZOLA"  
PROYECTO DE OPTIMIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS  
URBANOS: ACTA DEL 1º FORO "ATXONDO.ARRAZOLA"



<p>→ <b>Valorización energética:</b> fracción-resto (Zabalgarbi).</p> <p>La planta de valorización energética de Zabalgarbi, presenta ventajas frente a los vertederos tradicionales; por un lado reduce el volumen de residuos de aquellos, contribuyendo a la reducción de las emisiones tóxicas. Por otro, se rentabiliza el calor desprendido de la incineración de residuos para producir energía eléctrica.</p>	<p>→ <b>Balorizazio energetikoa:</b> frakzioa (Zabalgarbi).</p> <p>Ohiko zabortegien aurrean, hainbat abantaila dakartza Zabalgarbi bezalako balorizazio energetikoko planta batek. Batetik, zabortegietan pilatzen den hondakin-maila jaitea ahalbideratzen du, eta ondorioz igorpen toxikoak gutxitu egiten dira. Bestetik, hondakinen errausketa prozesuaren ondorioz sortzen den beroa aprobetxatu egiten da energi elektrikoa lortzeko.</p>
<p><b>Proyecto de optimización del servicio de recogida selectiva de RU de la Mankomunidad</b></p>	<p><b>Mankomunitateko hiri hondakinen gaikako bilketa zerbitzuaren optimizazioa</b></p>
<p>El <b>objetivo</b> motor del proyecto no es otro que la optimización y facilitación del servicio de recogida selectiva de residuos urbanos. Se pretende ir eliminando progresivamente los múltiples y dispersos puntos de recogida que configuran el mapa actual, para agrupar y centralizar los distintos tipos de contenedores en isletas que fomenten y posibiliten la recogida selectiva. Para ello, se insta a la ciudadanía a participar y crear nuevos hábitos para clasificar los residuos y depositarlos según su tipología en los contenedores concretos.</p> <p><b>Dificultades y desventajas:</b></p> <p>Se explica cómo no en todas las zonas de Durangaldea se puede realizar la recogida selectiva. En los caseríos y zonas rurales hay numerosos contenedores pequeños de fracción resto, pero en el caso de querer depositar la basura selectivamente, han de dirigirse hasta el núcleo del municipio.</p> <p>Además, los operarios que se dedican a la recogida de residuos reconocen la peligrosidad de varias zonas en la comarca (pendientes, caminos complicados, meteorología adversa...).</p>	<p>Proiektuaren <b>helburu</b> nagusia Mankomunitateko Hiriko Hondakinen Gaikako Bilketan zerbitzua hobetu eta erraztean oinarritzen da. Udalerrietako zonalde guztietan zehar sakabanaturik dauden bilketa puntu anitzak desagertzen joango dira, kontainer mota ezberdinak isletetan elkartu eta zentralizatzeko; era honetan gaikako bilketa sustatzen delarik. Prozesu hau aurrera atera dadin, herritarren partaidetza eskatzen da, hondakinen inguruko ohiturak aldatu eta zaborra dagokion kontainerretan usteko konpromisoa hartuz.</p> <p><b>Zailtasunak eta desabantailak:</b></p> <p>Durangaldeko guneko askotan, hondakinak sailkatzeko ontziak ez daudela azaltzen da jarraian. Baserri eta nekazal guneei, frakzio kontainer txiki ugari dituzte inguruan, baina, beste motatako hondakinak jasotzen dituzten zakarrontziak erabiltzeko, erdigunera jo behar dute.</p> <p>Bilketan aritzen diren langileek, gainera, arriskuan egoten dira eskualdeko zenbait gunetako ezaugarriak direla eta: aldapak, ibilbide konplexuak, eguraldi txarrak eragindako zailtasunak...</p>





**HIRI HONDAKINEN BILKETA ZERBITZUA HOBETZEKO PROIEKTUA:**  
**1. FOROAREN AKTA "ATXONDO.ARRAZOLA"**  
*PROYECTO DE OPTIMIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS URBANOS: ACTA DEL 1º FORO "ATXONDO.ARRAZOLA"*



Hoy día las rutas de recogida de residuos tienen un coste elevado al tener que ir por cada uno de los contenedores que dispone cada caserío o zona rural.

Muchos de los contenedores de la zona son pequeños o de poca capacidad, por lo que el volumen de residuos que pueden albergar es limitado. Esto implica tener que descargarlos con mayor frecuencia, es decir, que el camión tenga que realizar más viajes, con las consecuencias que ello conlleva (mayor coste económico, mayor gasto de combustible, más emisiones de CO<sub>2</sub>, más tiempo en el recorrido de recogida...). Además, los contenedores pequeños se descargan mediante los camiones de carga trasera y para efectuar este tipo de recogida se requieren dos operarios en cada vehículo; el conductor y el operario de atrás. Este segundo trabajador está expuesto a continuos peligros.

**Planteamiento de la propuesta de la MMD:**

Desde la MMD se pretende reubicar las localizaciones actuales de los contenedores con el objetivo de fomentar y facilitar la recogida selectiva. Para ello se irán eliminando los contenedores de carga trasera (fracción-resto) dispersos por las diversas zonas de los municipios de la comarca y se irán agrupando los contenedores en pequeñas isletas o puntos de recogida. El ideal es que en futuro cercano, tanto en el centro urbano como en las entradas a los barrios, se disponga de isletas que agrupen los distintos tipos de contenedores de residuos urbanos, facilitando y optimizando así la recogida selectiva.

En estas isletas se colocarán contenedores de carga lateral (de mayor espacio), requiriendo menores viajes y costes. Para ello, la MMD ha adquirido 60 nuevos contenedores (40 de fracción resto

Gaur egun baserri edota nekazal gune guztietara jotzea, hondakin bilketaren ibilbidea osoa betetzeko, koste oso altua dakar.

Zonaldean kokatutako kontainer asko txikiak edo kapazitate gutxikoak dira eta beraz, hondakin kopuru baxua sartzen da bere baitan. Ondorioz, zabor bilketarako kamioiek bidai gehiago egin behar dituzte nahitaez, honek dakarren desabantailekin (koste ekonomiko altuagoa, erregai kopuru handiagoa, CO<sub>2</sub> igorpen gehiago, bilketa ibilbidean denbora gehiago...). Gainera, kontainer txiki hauek atzeko kargako kamioien bidez jasotzen dira eta bilketa mota hau gauzatzeko, kamioi bakoitzeko bi langile behar dira; gidaria eta atzeko partean doan operarioa. Bigarren langile honen postuak arrisku maila altua dakar.

**DMAk proposatutako planteamendua:**

Amankomunazgotik, zaborrontzien oraingo kokapenak aldatzeko proiektua abiatu berri da, gaikako bilketa erraztu eta sustatzeko asmoz.

Horretarako, eskualdeko udalerrietako zonalde desberdinetan sakabanaturik aurkitzen diren atzeko kargako ontziak (frakzioa) kentzen joango dira batetik, hondakin mota ezberdinetako kontainerak biltzen dituzten irletak edo bilketa puntuak eratzen diren bitartean. Etorkizunean, bai herri-erdiguneetan, bai auzuneetako sarrera guztietan, Hiriko Hondakin mota ezberdineko kontainerrekin isletak izatea da azken xedea, gaikako bilketa erraztu eta optimizatzeke.

Irleta hauetan aldameneko kargako kontainerak (espazio handiagokoak) ezarriko dira. DMA.k 60 kontainer berri erosi ditu (frakziozko 40 eta paper-kartoizko beste 20). Hauek, zerbitzu



HIRI HONDAKINEN BILKETA ZERBITZUA HOBETZEKO PROIEKTUA:  
**1. FOROAREN AKTA "ATXONDO.ARRAZOLA"**  
 PROYECTO DE OPTIMIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS  
 URBANOS: ACTA DEL 1º FORO "ATXONDO.ARRAZOLA"



<p>y 20 de papel y cartón) para ubicarlos en los 8 municipios adscritos a este servicio.</p> <p><b><u>Ventajas y beneficios de la propuesta de la MMD:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ahorro del coste de combustible.</li> <li>- Ahorro del tiempo de recogida.</li> <li>- Mayor asiduidad de limpieza de contenedores.</li> <li>- Mejor acceso a los contenedores.</li> <li>- Aumento de la seguridad de los trabajadores.</li> <li>- Menos ruidos (los contenedores de carga lateral no arrastran).</li> <li>- Aumento de la capacidad de los contenedores</li> <li>- Aumento de la seguridad de peatones y vehículos al eliminar contenedores en zonas de visibilidad reducida.</li> <li>- Disminución de la emisión de CO2.</li> </ul> <p>Un ciudadano apunta que falta no se ha hablado del pozo séptico. Se le responde que la gestión de ese Residuo pertenece al Consorcio de aguas.</p>	<p>honetara erantsita dauden 8 udaletan kokatuko dira.</p> <p><b><u>DMAren proposamenaren onurak eta abantailak:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Erregai kostean aurrezte.</li> <li>- Bilketan denbora aurrezte.</li> <li>- Kontainerren garbiketak maiztasunez egitea.</li> <li>- Kontainerretara era errazago batean heldu.</li> <li>- Langileen segurtasun-maila handitzea.</li> <li>- Zarata gutxiago (aldameneko kargako kontainerrak ez dira arrastaka eraman behar).</li> <li>- Kontainerren espazioa handitzea.</li> <li>- Oinezkoen eta kotxeen segurtasuna hobetzea, kontainerrak ikuspen gabeko guneeetatik kenduko direlako.</li> <li>- CO2 jaurtiketen murrizpena.</li> </ul> <p>Herritar batek putzu septikoari buruz hitz egin ez dela gaineratzen du. Ur partzuergoak kudeatzen duen hiriko hondakinak dela erantzuten da.</p>
<p><b>Proyecto de reubicación y agrupación de contenedores en Atxondo</b></p>	<p><b>Atxondoko edukiontzien bateratze eta birkokapenerako proiektua</b></p>
<p>El Ayuntamiento toma la palabra para exponer las medidas que se pretenden tomar en los barrios de Atxondo en relación a la redistribución y reubicación de contenedores RU.</p> <p>La propuesta parte de un criterio común que se está aplicando en los 8 municipios que son miembros del Servicio de Recogida: eliminar los contenedores pequeños de carga trasera de fracción-resto dispersos en el interior de los barrios y crear en la entrada de éstos isletas que centralicen la recogida y agrupen (en la medida de lo posible) los distintos tipos de contenedores RU.</p>	<p>Udaletxeak hitza hartzen du Atxondoko auzoetan emango diren Hiriko Hondakin edukiontzien inguruko leku aldaketen eta bestelako neurrien berri emateko.</p> <p>Bilketa Zerbitzua osatzen duten 8 udalerrietan ezarriko den irizpide amankomun bat jarraitzen du hurrengo proposamenak; Auzoetan barrena sakabanatutako atzeko kargako edukiontzi txikiak kendu eta bilketa zentralizatu auzoen sarreretan eratuko diren isletetan. Hauek, ahal den neurrian, mota ezberdinetako edukiontziak bateratuko dituzte.</p>



El planteamiento que a continuación se presenta no es una propuesta cerrada. Se recogerán y analizarán las posibles alternativas o discrepancias que puedan surgir.

#### MARTZANA

##### **CRUCE MARTZANA:**

- Se sustituye el contenedor actual por otro de carga lateral (3.200 litros).

##### **ISLETA DE LA PARROQUIA SAN MARTÍN:**

- Se sustituyen los contenedores actuales por otros de carga lateral (3.200 litros), manteniendo los tres tipos de contenedores actuales.

##### **MAORTUA:**

- Se eliminará el contenedor actual.

##### **ALBERGUE:**

- Se eliminará el contenedor actual.

#### SAN JUAN

##### **BOLUNBIZKAR:**

- Se eliminará el contenedor actual.

##### **PARKING RESTAURANTE 'AKEBASO':**

- La recogida de esta zona se centraliza en el parking del restaurante 'Akebaso' dos contenedores de 3.200 litros de fracción resto y papel/cartón.

##### **IMITE:**

- Se eliminará el contenedor actual.

##### **URIZARTXIKI:**

- Se eliminará el contenedor actual.

##### **IMITE-ETXEBARRIA:**

- Gaur egun dagoen kontainer txikia aldameneko kargako baten ordeztu (3.200 litrotakoak) aldatuko da.

Jarraian aurkezten den planteamendua ez da proposamen itxia. Herritarren aldetik jaso daitezkeen desadostasunak eta alternatiba ezberdinak aztertu eta hausnartuko dira.

#### MARTZANA

##### **MARTZANAKO BIDEGURUTZEA :**

- Gaur egun dagoen kontainera aldameneko kargako baten ordeztu (3.200 litrotakoak) aldatuko da.

##### **SAN MARTIN PARROKIAKO IRLETA:**

- Gaur egun dauden kontainerak aldameneko kargako ordeztu (3.200 litrotakoak) aldatuko dira, 3 kontainer mota berdinak mantenduz.

##### **MAORTUA:**

- Bertako kontainer txikia kenduko da.

##### **ATERPETXEA:**

- Bertako kontainer txikia kenduko da.

#### SAN JUAN

##### **BOLUNBIZKAR:**

- Bertako kontainer txikia kenduko da.

##### **'AKEBASO' JATETXEKO PARKINGA:**

- Gune honetako kontainerak 'Akebaso' jatetxe parkingean kokatuko dira, 3.200 litrotako frakzioko eta paper/kartoizko kontainer bana jarri.

##### **IMITE:**

- Bertako kontainer txikia kenduko da.

##### **URIZARTXIKI:**

- Bertako kontainer txikia kenduko da.

##### **IMITE-ETXEBARRIA:**

- Gaur egun dagoen kontainer txikia aldameneko kargako baten ordeztu (3.200 litrotakoak) aldatuko da.



HIRI HONDAKINEN BILKETA ZERBITZUA HOBETZEKO PROIEKTUA:  
1. FOROAREN AKTA "ATXONDO.ARRAZOLA"  
PROYECTO DE OPTIMIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS  
URBANOS: ACTA DEL 1º FORO "ATXONDO.ARRAZOLA"



#### AXPE

- Se eliminarán los contenedores de Elaxburu, Uruburu, Elaxburugoikoa, Elordui y Basail, de cara a centralizar la recogida en la plaza San Juan (colocando contenedores de vidrio, envases, fracción resto y papel-cartón).

#### **MENDIGOIKOA:**

- Se mantiene el punto de recogida del parking de Mendigoikoa.

#### **LARRAMENDI:**

- Se mantiene el contenedor de la carretera camino a Arrazola, aunque se sustituirá por uno de carga lateral (3.200 litros) y se colocará al otro lado de la carretera.

#### OLAZABAL AZPIKOA

##### **URTUBI:**

- Se eliminará el contenedor actual.

##### **CASA RURAL OLAZABAL AZPIKOA:**

- El contenedor actual se sustituirá por uno de carga lateral (3.200 litros), y se colocará en el parking de debajo.

#### OLAZABAL

##### **GURTUBAIBEASKOA:**

- Se eliminará el contenedor actual.

##### **DORRONTXOLO:**

- Se sustituye el contenedor del caserío Dorrontxolo por uno de carga lateral y se coloca en el lado contrario de la carretera (puesto que el camión que baje de Axpete tendrá que coger el contenedor por el lado de la derecha).

#### ARRAZOLA

##### **CRUCE ARRAZOLA (PARADA BUS TORRE):**

- Se sustituirá el contenedor del cruce por uno de carga

#### AXPE

- Elaxburu, Uruburu, Elaxburugoikoa, Elordui eta Basailen dauden gaur egungo kontainerrak kenduko dira, San Juan Plazan zentralizatzeko (beira, ontziak, frakzio eta paperkartoizko kontainerrak ipiniz).

#### **MENDIGOIKOA:**

- Mendigoikoa parkingeko kontainerrak mantenduko dira.

#### **LARRAMENDI:**

- Arrazola bideko kontainerra mantenduko da. Hala ere aldameneko kargako baten ordezt (3.200 litrotakoa) aldatuko da, hala nola, aurreko bide ertzean jarri.

#### OLAZABAL AZPIKOA

##### **URTUBI:**

- Bertako kontainer txikia kenduko da.

##### **OLAZABAL AZPIKOKO LANDA-ETXEA:**

- Bertako kontainerra aldameneko kargako baten ordezt (3.200 litrotakoa) aldatuko da, eta beheko parkingean kokatuko da.

#### OLAZABAL

##### **GURTUBAIBEASKOA:**

- Bertako kontainer txikia kenduko da.

##### **DORRONTXOLO:**

- Dorrontxolo baserriko kontainerra aldameneko karga baten ordezt aldatuko da, hala nola, aurreko bide ertzean jarri (Axpetik jaitsiko den kamioia eskumako aldetik hartu beharko duelako kontainerra).

#### ARRAZOLA

##### **ARRAZOLAKO BIDEGURUTZEA (TORRE BUS GELTOKIA):**

- Bidegurutzeko kontainerra aldameneko kargako baten



lateral al lado contrario de la carretera.

**URRUTIA:**

- Se sacará el contenedor del camino hacia fuera, y se sustituirá por uno de carga lateral.

**IGLESIA ARRAZOLA:**

- Se eliminará los contenedores del interior del barrio (Goikoazpiko, Mendia, Iturriza, Agirreazpiko), y se centralizará la recogida en la isleta completa de la iglesia de Arrazola

**CARRETERA A APATAMONASTERIO**

- Se sustituirán los contenedores por otros de carga lateral y se reubicarán todos a la derecha de la carretera dirección Apatamonasterio. A pesar de todo, no se sabe concretamente la ubicación exacta de los contenedores, ya que en el lugar indicado existe una curva.

**PISCINAS:**

- Se propone colocar el contenedor únicamente en la temporada de apertura de piscinas.

**APATAMONASTERIO**

- Se eliminarán los contenedores de Elorriaga y Toki-Alai.
- La recogida de esta zona se centraliza en la calle Autonomía, a la altura del Asador Urkizu

**CARRETERA ENTRADA**

- Se eliminan los dos primeros contenedores de la N-634 en dirección Abadiño-Atxondo. En la zona industrial de enfrente, justo a la altura de ambos contenedores, hay dos puntos de recogida.
- El contenedor junto al baserri Bidazola se cambiaría por uno más grande, de carga lateral.

ordez aldatuko da, eta aurreko bide ertzean jarri.

**URRUTIA:**

- Bidetik nahiko barrura geratzen denez kontainerra, kanpora aterako litzake kontainerra. Gainera, aldameneko kargako baten ordezt aldatuko da.

**ARRAZOLAKO ELIZA:**

- Auzo barneko kontainerrak kenduko dira (Goikoazpikoa, Mendiakoa, Iturrizakoa eta Agirreazpikoa), Elizan jarriko den irletan zentralizatzeko.

**APATAMONASTERIOKO BIDEA**

- Arrazola eta Apatamonasterio bideko kontainerrak, aldameneko kargen ordezt aldatuko dira, eta bideko eskuma aldean jarriko dira (Apatamonasteriorako zentzuan). Hara ere oraindik ez da kokapen zehatza erabaki, aurrean bihurtune bat baitago.

**IGERILEKUA:**

- Bertan dagoen kontainerra, igerilekua irekita dauden hilabetetan soilik ezartzea proposatzen da.

**APATAMONASTERIO**

- Elorriaga eta Toki-Alaiko kontainerrak kenduko dira.
- Gune honetako zabor-bilketa Autonomia kalean zentralizatuko da (Urkizu Erretegiaren ondoan).

**SARRERAKO ERREPIDEA**

- Abadiño-Atxondorako N-634an dauden lehenengo bi kontainerrak kenduko dira. Aurreko industria-gunean bilketa bi puntu daude zaborrak botatzeko.
- Bidazola baserri ondoan dagoen kontainerra aldameneko kargako baten ordezt aldatuko da.



HIRI HONDAKINEN BILKETA ZERBITZUA HOBETZEKO PROIEKTUA:  
1. FOROAREN AKTA "ATXONDO.ARRAZOLA"  
PROYECTO DE OPTIMIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS  
URBANOS: ACTA DEL 1º FORO "ATXONDO.ARRAZOLA"



Aportación Ciudadana	Herritarren ekarpena
<p>Una vez anunciada las diferentes propuestas de colocación de los nuevos contenedores, el Ayuntamiento da paso a la ciudadanía para escuchar sus ideas y nuevas propuestas en relación a estas alternativas:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En una primera reflexión, los participantes reconocen la incomodidad en el día a día de estos casos, especialmente para aquellos habitantes que viven en la periferia, los cuales tendrían que coger el coche para tirar los residuos (con las trabas, malos olores, etc. que conlleva esta acción). El técnico toma la palabra para apuntar a la ciudadanía la necesidad del cambio de hábitos en las acciones de reciclaje, de cara a mejorar sosteniblemente, optimizar los recursos y establecer un sistema de recogida más seguro.</li><li>• En aquellos casos especiales de vecinos viviendas más periféricas y sin coche, se reconoce la necesidad de tomar otras soluciones.</li><li>• En la primera isleta de la zona industrial de Artia faltaría el contenedor de vidrio.</li><li>• Los participantes informan de que los contenedores de la isleta de la iglesia de Arrazola están separados unos de otros, ocupando varios espacios de aparcamiento, y por ello, se solicita la reagrupación de éstos en un mismo punto.</li><li>• Desde la ciudadanía surge una duda sobre la comparativa de los niveles de reciclaje entre el ámbito rural y del centro del municipio. No obstante, la Mancomunidad no recoge estos datos realizando esta distinción, por lo que no puede darse respuesta.</li></ul>	<p>Behin zabor bilketen puntu berrien kokapenak adierazita, Udaletxeak herritarrei paso ematen die haien ideia zein proposamen berriak jasotzeko:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Partaideen lehenengo hausnarketa batean, aldaketa hauek periferian bizi diren biztanleei gehien bat eragozten dietela adierazten dute, kotxea hartu behar baitute zaborra botatzeko (honek dakarren traba, usain txarak, etab. kontutan harturik). Hala era, teknikaria ohitura aldaketa eta herritarren esfortzua eskatzen du, iraunkortasunaren, optimizazioaren eta zigurtasunaren alde.</li><li>• Kasu berezietan (kotxerik ez duten herritarren kasuan, adibidez), beste motatako irtenbideak bilatu behar direla aldarrikatzen da.</li><li>• Artia gune industrialean beirazko kontainerra lehengo irletan falta dela jakinarazten da herritarren aldetik.</li><li>• Arrazolako Elizaren irletan dauden kontainerrak bata bestearengandik urruti daudela adierazten da. Hau konpontzeko asmoz, kontainer guztiak leku bakar batean biltzea eskatzen da, aparkaleku kopuru gutxiago okupatuz.</li><li>• Herritarren aldetik zalantza bat sortzen da nekazal eta herri gunearen arteko birziklapen mailaren ezberdintasunak zeintzuk diren galdetuz. Hala ere, datu hauek ez dituzte bi gune hauen artean bereizten, beraz ezinezkoa da datu hau ematea.</li></ul>



**HIRI HONDAKINEN BILKETA ZERBITZUA HOBETZEKO PROIEKTUA:**  
**1. FOROAREN AKTA "ATXONDO.ARRAZOLA"**  
*PROYECTO DE OPTIMIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS URBANOS: ACTA DEL 1º FORO "ATXONDO.ARRAZOLA"*



<b>Próximos pasos y despedida</b>	<b>Agurrak eta hurrengo urratsak</b>
<p>Una vez finalizada la exposición, se comunica la metodología del levantamiento del acta, el envío de ésta hacia el Ayuntamiento y su posterior disposición a la ciudadanía.</p> <p>Se agradece la presencia y la participación a quienes asisten a este Foro, al igual que se aprecia la predisposición de los y las asistentes a participar exponiendo sus inquietudes y preguntas.</p>	<p>Behin aurkezpena bukatuta, akta jasoko dela jakinarazten zaie bertaratutakoei. Gainera, akta Udaletxera bidali egingo da, eta udalak web orrian jarriko du.</p> <p>Guztiori eskerrak ematen zaie etortzeagatik eta foro honetan parte hartzeagatik. Baita ere proposamenak eta ideiak eta estimatzen dira.</p>